

CMO1-I/2.81c

Nihāvend

Semā'ī Ḥāfız

Dil-i āşüftemiz şimdi yine bir nev-civān ister

Critical Report

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Semâ'î Hâfız

Dil-i aşüftemiz şimdi yine bir nev-civân ister

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| Source | TR-Iüne 204-2 |
| Location | P. 104, ll. 2-8 |
| Makâm | Nihâvend-i kebîr |
| Usûl | Aksak semâî |
| Genre | Semâî |
| Attribution | Hâfız Abdürrahîm Dede (d. 1800) |
| Work No. | CMOv0033 |

Remarks

The scribe included this piece in the fasıl nihâvend, whereas the concordances indicate nihâvend-i kebîr as the makâm. There was seemingly confusion on the genre of this piece. The scribe categorized this piece as “nakiş semâî” similar to NATM. Based on the structural characteristics it is possible to conclude that this piece is a regular semâî.

Structure

| Section | Text | Rhyme | Melody | Cycles |
|---------|------|-------|--------|--------|
| H1 | 1 | a | A | 5 |
| | t1 | | B | 6 |
| H2 | 2 | a | A | 5 |
| | t1 | | B | 6 |
| H3 (m) | 3 | b | C | 5 |
| | t1 | | B | 6 |
| H4 | 4 | a | A | 5 |
| | t1 | | B | 6 |

Pitch Set

Notes on Transcription

- 1.4.1 The editor represented the med (anaptyxis) in the text underlay. Thus, the word “šūḥ” in hem. 4 was syllabicated as “šū-ḥı̄”.
- 2–3 Between the syllables “šim” and “di” in hem. 1 is a dot in blue ink below the division sign.
- 5.4.4 The scribe used the pitch sign \blacktriangledown . NATM gave b_{ı̄}, and TMKlii b_{ı̄}. The editor opted to represent this sign as b_{ı̄} but left the final interpretation to the performer.
- 13.3.1 The scribe scratched out the syllable “ḡū”.
- 16.4.4 Cf. comment on div. 5.4.4.

Consulted Concordances

NATM/I, pp. 171–2; TMKlii, no. 106/2; TRT-NA, Repno. 3417.

C.M.